

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	- (1951)
Heft:	10
Artikel:	Die Eisenbahn als Sozialunternehmer
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-774032

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es gibt nicht nur Lokomotivführer, Stationsvorstände und Weichenwärter im Stab der rund vierzigttausend festangestellten Männer und Frauen, die das nötige Einkommen für sich und ihre Familie mit ihrer Arbeit für den Schienenverkehr verdienen. Daß sich etwa auch Metalldreher und Zimmerleute, Schiffskapitäne und Autochauffeure, Ärzte und Architekten darunter befinden, dürfte weiterum bekannt sein; wußten Sie indessen, daß z. B. die Bundesbahnen, die Lötschbergbahn und die Rhätische Bahn über eine eigene Equipe von Förstern zum Unterhalt ihrer eigenen Waldungen verfügen? Es gäbe wohl kaum einen Beruf, der nicht mittelbar oder unmittelbar in Betrieb oder Verwaltung unserer Eisenbahnen vertreten wäre. Ihren Beamten, Angestellten und Arbeitern haben die Transportunternehmungen als Gegenleistung für treue Dienste nicht allein Lohn und vielfach auch Kleidung zu geben, sondern auch jene vielen sozialen Einrichtungen, wie gute Arbeits-, Wasch- und Verpflegungsräume, Fahrvergünstigungen, Familien- und Kinderzulagen, Krankenkassen- und Pensionsfonds zur Verfügung zu stellen, die unsere öffentlichen Verkehrsbetriebe kennzeichnen. Die soziale Gemeinschaft der vielen Schaffenden wiegt weit stärker auf der



Oben: Das Sortieren und Nachkontrollieren ↑
unzähliger Arten von Fahrscheinen im Ver-
waltungsdienst des Billettewesens erfordert
sorgfältige und gewissenhafte Arbeitslei-
stung.
Photo: Beringer

Ci-dessus: Tous les services d'un chemin de fer exigent du soin et un travail consciencieux; avec la multiplicité des titres de transport, celui des billets ne fait pas ex-ception.

DIE EISENBAHN ALS SOZIALUNTERNEHMER



↑ Oben: Bei Wind und Wetter haben die Männer der Schiene, wo es nottut, ihr Werk zu verrichten.
Photo: Schwabe
Ci-dessus: Malgré les intempéries ou la mauvaise saison, les ouvriers de la voie doivent effectuer leur travail au moment et à l'heure où le besoin s'en fait sentir.



Aktiv- und Passivseite der Bahnenrechnungen als alle Sachkosten- und Anlagekapitalträge; ihr team-work aber läßt die Schweizer Bahnen erst zu jenen Qualitätsunternehmen werden, als die sie das Ausland zu würdigen weiß.
hrs.

← Links: Bei der Revision einer Lokomotive in der SBB-Werkstätte.
A gauche: Révision d'une locomotive dans les ateliers des CFF.
Photo: Tièche

→ Rechts: Bahndienstarbeiter im Kantinenwagen. Der aufopferungsvollen, bis ins letzte pflichtgetreuen Arbeit unserer Eisenbahner, vom Gramper bis zum Generaldirektor, kommt das Hauptverdienst an der Qualität unserer Eisenbahnen zu. Ohne sie müßten die besten Maschinen versagen. Photopress
A droite: Cheminots dans un wagon-cantine. C'est au parfait esprit de sacrifice avec lequel tous, du serre-frein au directeur général, accomplissent leur tâche, qu'est due pour une bonne part la supériorité des chemins de fer. Sans ces agents, les meilleures machines seraient inutiles.

